

Love Story

Taylor Swift

We were both young when I first saw you
I close my eyes
And the flashback starts
I'm standing there
On a balcony in summer air

See the lights
See the party, the ball gowns
I see you make your way through the crowd
And say hello, little did I know

That you were Romeo, you were throwing pebbles
And my daddy said stay away from Juliet
And I was crying on the staircase
Begging you please don't go, and I said

Romeo take me somewhere we can be alone
I'll be waiting all there's left to do is run
You'll be the prince and I'll be the princess
It's a love story baby just say yes

So I sneak out to the garden to see you
We keep quiet 'cause we're dead if they knew
So close your eyes
Escape this town for a little while

'Cause you were Romeo, I was a scarlet letter
And my daddy said stay away from Juliet
But you were everything to me
I was begging you please don't go and I said

Romeo take me somewhere we can be alone
I'll be waiting all there's left to do is run
You'll be the prince and I'll be the princess
It's a love story baby just say yes

Romeo save me, they try to tell me how to feel
This love is difficult, but it's real
Don't be afraid, we'll make it out of this mess
It's a love story baby just say yes
Oh oh

I got tired of waiting
Wondering if you were ever coming around
My faith in you is fading
When I met you on the outskirts of town, and I said

Любовная история

перевод Дмитрий Мильников

в 1.1

Мы оба были молоды, когда увидела тебя я
Закрывая глаза,
Назад я возвращаюсь
Стою там,
На балконе в летний вечер.

Вижу огни,
Вижу дамы в бальных платьях,
Вижу ты через толпу ко мне идёшь
Эй, Привет, и всё уже случилось.

Ты был моим Ромео, в окошко камешек летел,
А папа говорил, не подходи к Джульете
И я на лестнице в слезах,
Тебя молю, пожалуйста, не уходи, прошу я

Ромео, заberi туда, где будем только ты и я,
И я готова вечность ждать, пока мы сможем убежать.
Ты будешь принцем, а я буду принцесса
И как в сказке о любви, сразу скажешь ты – да.

И вот я выбираюсь в сад, хочу тебя увидеть я,
Молчи, ведь мы мертвы, опять если заметят,
Закрой глаза свои
Сбежим хоть ненадолго так с тобой.

Ведь ты Ромео мой, я опозорена теперь
А папа говорил, не подходи к Джульете
Но ты был всем для меня
Тебя молю, пожалуйста, не уходи, прошу я

Ромео, заberi туда, где будем только ты и я,
И я готова ждать, пока мы вместе сможем убежать.
Ты будешь принцем, а я буду принцесса
И как в сказке о любви, сразу скажешь ты – да.

Ромео спаси меня, чувствам приказать они хотят,
Эта любовь тяжела, но зато живу я
Не боюсь, мы сотворим из того что есть у нас
И как в сказке о любви, сразу скажешь ты – да.
О, о

Я устала ждать тебя
Неужели ты когда-нибудь придёшь ко мне
И уже почти в тебя не веря
В пригороде встретившись с тобою вдруг, прошу

28.05.2009